

ANGABEN ZUR PERSON

Dr. Marco Sandroni



☎ Telefon 📱 +393394687810

✉ marcosandroni@hotmail.com

Geschlecht M | Geburtsdatum 08/07/1976 | Staatsangehörigkeit italienische

ANGESTREBTE STELLE
BERUF
ANGESTREBTE TÄTIGKEIT

Autonome Provinz Bozen – Amt für Schätzungen und Enteignungen 6.1

Autonome Provinz Bozen, Landhaus 2, Bozen

- Rechtsberatung für das Amt und teilweise für die Abteilung, Abfassung von Berichten und Stellungnahmen für die Anwaltschaft des Landes im Bereich Schätzungen und Enteignungen bei Verwaltungs- und Zivilverfahren, Rechtsgutachten im Bereich Schätzungen und Enteignungen. Enteignungsverfahren. DPO-(Data Protection Officer), Gesetzesänderungen und Entwürfe, Übersetzung von juristischen- und technischen Texten (ITA, DE), Überprüfung der Anträge auf Akteneinsicht.

Tätigkeitsbereich oder Branche Rechtsangelegenheiten

10/14 – 06/16

Autonome Provinz Bozen – Arbeitsinspektorat 19.2

Autonome Provinz Bozen, Landhaus 12, Bozen

- Durchführung von Kontrollen (vorwiegend im Außendienst) im Bereich Arbeitsrecht, Rentenbeiträge und Arbeitssicherheit.

Tätigkeitsbereich oder Branche Arbeitsinspektor

09/10 – 09/14

Provinz Bozen – Amt für Planungs- und Baurecht 28.7

Autonome Provinz Bozen, Landhaus 11, Bozen

- Rechtsberatung im Bereich Raumordnung, Bau- und Verwaltungsrecht, Abfassung von Rechtsgutachten, Gesetzesentwürfen und Beschlüssen für die Landesregierung. Übersetzung von juristischen Texten, u.a. eines Entwurfes des Raumordnungsgesetzes.

Tätigkeitsbereich oder Branche Rechtsangelegenheiten

10/09 – 09/10

Handelskammer Bozen

Handelskammer Bozen, Südtiroler Straße 60 | I-39100 Bozen

- Jurist im Bereich Wettbewerbsschutz, Erstellung der Webseite über *Made in*, irreführende und vergleichende Werbung, Verträge mit dem Verbraucher, *E-Commerce* und Sammelklage. Rechtsberatung.

Tätigkeitsbereich oder Branche Rechtsangelegenheiten

12/08 – 09/09

Biogas Energy G.m.b.H.

Biogas Energy GmbH, Schlachthofstr. Nr. 65, Bozen

- Rechtsberatung im Bereich Vertrags- und Arbeitsrecht, Erstellung/Abwicklung Verträgen (in beiden Landessprachen) betreffend den Bau und Betrieb von Biogaskraftwerken (Biomasselieferverträge, Vermittlungsverträge, Pacht- und Kaufverträge für die Grundstücke, Versicherungsverträge) und *Joint Venture Agreements* mit Firmen in Italien. Übersetzung von juristischen Texten.

Tätigkeitsbereich oder Branche Rechtsangelegenheiten

04/08 - 12/08

Regierungskommissariat Bozen

Regierungskommissariat, Prinz-Eugen-Allee Nr. 11, 39100 Bozen

- Verwaltungsangestellter. Vorwiegend Erstellung von Schriftsätzen im Bereich Straßenverkehrsordnung, in deutscher und italienischer Sprache.

Tätigkeitsbereich oder Branche VI. F.E., unbefristet

09/07 - 04/08

Kugler Immobilien G.m.b.H.

Kugler Immobilien GmbH, Kapuzinerplatz Nr. 9, 39031 Bruneck (BZ)

- Abwicklung sämtlicher Rechtsangelegenheiten, Beratung im Bereich Immobilienrecht, Vertragswesen, Erstellung/Abwicklung von Immobilienverträgen, *Joint Venture Agreements* (in beiden Landessprachen) und Versammlungsprotokollen. Beratung der Makleranwärter bezüglich Maklerprüfung. Übersetzung von juristischen Texten und der Firmenrichtlinien.

Tätigkeitsbereich oder Branche Firmenjurist

02/07 - 09/07

Fri-el Green Power A.G.

Fri-el Green Power A.G., Kornplatz Nr. 3, Bozen

- Rechtsberatung, Erstellung/Abwicklung von Verträgen für Biomassekraftwerke (*Operation & Maintenance*, Liefer- und EPC-Verträge) und von *Joint Venture Agreements* (in deutscher, italienischer und englischer Sprache). Vertragswesen und Kontakte mit Zweckgesellschaften im Ausland. Übersetzung von juristischen Texten.

SCHUL- UND BERUFSBILDUNG

10/04 – 01/07

Rechtsanwaltspraktikum

Erfolgreich absolviertes Praktikum für die Ausübung des Rechtsanwaltsberufes - Bozen

- Tätigkeiten der Rechtsanwaltskanzleien

10/95 – 06/04 **Universitätsabschluss in Rechtswissenschaften**

Juristische Fakultät Trient

Auslandssemester (mit Stipendium) an der Åbo Akademi (Turku, FIN) für die Recherche und Abfassung der Diplomarbeit über das finnische Familienrecht (01/02 – 06/02)

- Studium der Rechtswissenschaften

09/90 – 07/95 **Geometer-Reifediplom**

Oberschule für Geometer „A. e P. Delai“ Bozen

PERSÖNLICHE FÄHIGKEITEN

Muttersprache(n) Deutsch und Italienisch

Weitere Sprache(n)	VERSTEHEN		SPRECHEN		SCHREIBEN
	Hören	Lesen	An Gesprächen teilnehmen	Zusammenhängendes Sprechen	
Englisch	C2-Verhandlungssicher	C2	C2	C2	C2
Siehe Sprachzertifikate					
Russisch	A2	A2	A2	A2	A2
Siehe Sprachzertifikate					
Französisch	A2	B1	A1	A1	A2
Siehe Sprachzertifikate					

A1/A2: elementare Sprachverwendung, B1/B2: selbstständige Sprachverwendung, C1/C2: kompetente Sprachverwendung

Kommunikative Fähigkeiten

- Erwerb ausgezeichneter Kommunikationsfähigkeiten während der Tätigkeit im Bereich Rechtsangelegenheiten

Organisations- und Führungstalent

- Gute organisatorische Kompetenzen

Berufliche Fähigkeiten

- Sehr gute Problemlösungs- und soziale Kompetenzen
- Sehr gute analytische Fähigkeiten

Digitale Kompetenz

SELBSTBEURTEILUNG				
Datenverarbeitung	Kommunikation	Erstellung von Inhalten	Sicherheit	Problemlösung
Kompetente Verwendung	Kompetente Verwendung	Kompetente Verwendung	Selbstständige Verwendung	Kompetente Verwendung

Niveaus: Elementare Verwendung - Selbstständige Verwendung - Kompetente Verwendung

- Excel-Kurs

- Ausgezeichnete Kenntnisse von Word, Writer und ähnliche Anwendungen
- Gute Kenntnisse von dem Office-Paket (Excel und Präsentationssoftware)

Interessen

- Reisen
- Fremdsprachen
- Wandern

Führerschein A und B

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Kurse und Seminare

- Teilnahme an Zahlreichen Kursen und Seminaren im betreffend unter Anderem:
 - Verwaltungsrecht (L.G. 17/1993)
 - Planungs- und Baurecht
 - Konfliktmanagement
 - englisch
 - französisch
 - russisch
 - finnisch
 - Excel
 - „Autorizzazioni e concessioni, vantaggi giuridici“
 - „Affidamenti sotto soglia“
 - „Appalti pubblici“
 - „Appalti di servizi e forniture“
 - „Costituzione e gestione del rapporto di lavoro“
 - „Modifiche alla L.P. 17/93 introdotte dalla L.P. 9/2016“
 - „Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz für Landesbedienstete“

ANLAGEN

- Kopie des Ausweises
- Teilnahmebestätigung zum Sprachkurs *Advanced Business English*
- Teilnahmebestätigung zum Sprachkurs *Französisch*
- Teilnahmebestätigung zum Sprachkurs *Finnish for Foreigners, Level 2A*
- Zeugnis über das absolvierte Rechtsanwaltspraktikum
- Teilnahmebestätigung zum Excel-Kurs
- Teilnahmebestätigung zum Kurs „Autorizzazioni e concessioni, vantaggi giuridici“
- Teilnahmebestätigung zum Kurs „Affidamenti sotto soglia“
- Teilnahmebestätigung zum Kurs „Appalti pubblici“
- Teilnahmebestätigung zum Kurs „Appalti di servizi e forniture“
- Teilnahmebestätigung zum Kurs „Costituzione e gestione del rapporto di lavoro“
- Teilnahmebestätigung zum Kurs „Modifiche alla L.P. 17/93 introdotte dalla L.P. 9/2016“
- Teilnahmebestätigung zum Kurs „Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz für Landesbedienstete“